



5ème Journée des langues IFFP – ZEM CES

Ready to flip? L'approche active im Sprachenunterricht – ma certo!

Université de Berne, UniS, 13 septembre 2017



Sujets

- Comment pouvons-nous amener les apprenant-e-s à être acteurs de leurs apprentissages et à renforcer leurs compétences en langues étrangères ?
- Qu'entendons-nous au fait par « apprentissage actif » Quelles méthodes d'enseignement et quels scénarios d'apprentissage ont fait leurs preuves ?
- A quoi les enseignant-e-s doivent-ils être attentifs dans le choix et l'élaboration des tâches ? Quel rôle les apprenant-e-s peuvent-elles jouer dans le processus d'apprentissage actif ?
- Quel impact l'enseignement actif et orienté vers les compétences a-t-il sur les évaluations formatives et sommatives ? Quelles formes d'évaluation seraient adaptées à des tâches différencierées ?
- Est-ce que la *classe inversée – flipped classroom* est une révolution de l'enseignement traditionnel et la voie de l'avenir ?

Nous nous réjouissons de débattre de ces questions avec vous lors de cette journée thématique !

Groupe cible

Enseignant-e-s de toutes les langues au degré secondaire II
(école professionnelle, école de maturité professionnelle, gymnase, école de culture générale)

Lieu et date

Université de Berne, UniS, Schanzenbeckstrasse 1, 3001 Berne
Mercredi, le 13 septembre 2017

Responsables

Renata Leimer, ZEM CES
Kathrin Jonas Lambert, EHB/IFFP/IUFFP

Prix

CHF 350, repas de midi et collations inclus

Délai d'inscription

30 juin 2017

Inscription

Sur www.webpalette.ch > Secondaire II > ZEM CES > 29 Congrès, Journées, Forums

Renseignements

Renata Leimer, vice-directrice ZEM CES
renata.leimer@zemces.ch
031 320 16 70

Kathrin Jonas Lambert, Responsable Perfectionnement Langues IFFP
kathrin.jonaslambert@ehb.swiss
058 458 22 89

Administration

Sylvia Scheidegger, responsable administrative
E-mail : sylvia.scheidegger@zemces.ch
Tél. 031 320 16 72

Programme

Heure	Thème	Qui
08:30	Accueil, inscription Stand de livres	
09:15	Salutations Introduction	
09:30	Exposé n° 1 Erfolgreiches aktives Lehren und Lernen Questions, réponses	Sabrina Strazny Université de Berne
10:00	Exposé n° 2 Schreibprozesse im Fremdsprachenunterricht mit Lernaufgaben aktiv gestalten 25 minutes Questions, réponses	Stefan Keller HEP Fachhochschule Nordwestschweiz FHNW
10:30	Pause-café Stand de livres	
11:00	Exposé n° 3 Thème: Evaluation, sommative/formative, <i>titre en préparation</i>	Jean-Marc Luscher Université de Genève
11:30	Exposé n° 4 La classe inversée : recette d'une pédagogie façon tarte tatin en français	Sonia Perrotte Haute Ecole de Gestion, Genève
12:00	Pause de midi Stand de livres	
13:30	Ateliers 1 ^{er} tour	
Atelier 1	Lernaktivierende Methoden: Fallbeispiele	Sabrina Strazny, Universität Bern
Atelier 2	Schreibprozesse im Fremdsprachenunterricht mit Lernaufgaben aktiv gestalten	Stefan Keller, PH FHNW Basel
Atelier 3	Thème: Evaluation / <i>titre en préparation</i>	Jean-Marc Luscher, Université de Genève
Atelier 4	Vidéo et capsules vidéo dans son enseignement	Sonia Perrotte Haute Ecole de Gestion, Genève
Atelier 5	<i>Atelier en anglais – en préparation</i>	
Atelier 6	<i>Atelier in italiano – in preparazione</i>	
14:45	Pause / Changement d'atelier	
15:00	Ateliers 2 ^e tour Offre identique au premier tour	
16:15	Conclusion ouverte avec apéritif	
16:45	Fin de la journée thématique	

Exposé 1: Erfolgreiches aktives Lehren und Lernen

Sabrina Strazny, Université de Berne

Abstract

Wir wollen in Schule, Berufsschule und Hochschule kein ‚träges Wissen‘ produzieren. Als Lehrende bemühen wir uns aktivierende Methoden einzusetzen, die Lernende und Studierende zum Mitmachen und Mitdenken bewegen.

Methoden und Konzepte, um die Lernenden aktiv einzubinden, gibt es zahlreiche. Trotzdem leiden Lehrpersonen häufig darunter, dass die in der Theorie angepriesenen Methoden und Techniken nicht den gewünschten Effekt haben. Im Gegenteil; Lernende sind häufig nicht motiviert sich aktiv einzubringen und lernen nur, was später abgeprüft wird.

Alles, was wir als Lehrende in Lehr- und Lernszenarien (im Präsenz-Unterricht, in Lernmanagementsystemen oder im Selbststudium) an Inhalten und Aktivitäten zur Verfügung stellen, muss sich kohärent an unseren Zielen und Bewertungsmethoden ausgerichten, sonst verpuffen erwünschte Effekte.

Was die entscheidenden Erfolgsfaktoren dafür sind, wird Inhalt dieses kurzen Referates sein.

Traduction française en préparation

Biographie

Sabrina Strazny arbeitet im Zentrum für universitäre Weiterbildung an der Universität Bern, zunächst im Fachbereich Evaluation (2015-2017). Seit 2016 ist sie ebenfalls im Bereich Hochschuldidaktik tätig.

Sie lehrt zudem seit einigen Jahren zusätzlich an zwei deutschen Hochschulen. 2017 wird sie ihre Promotion zum Thema ‚Kompetenzorientiertes Prüfen‘ abschliessen.

Sabrina Strazny lebt in Luzern und ist passionierte Hobbyköchin sowie begeisterte Sportkletterin und Wanderin. Sie hat eine ausgeprägte Leidenschaft für Thriller und für das lebenslange Lernen.

Traduction française en préparation

Exposé 2: **Schreibprozesse im Fremdsprachenunterricht mit Lernaufgaben aktiv gestalten** *Des tâches d'apprentissage pour activer les processus d'écriture*

Stefan Keller, HEP de la Fachhochschule Nordwestschweiz (PH FHNW)

Abstract

Der Erwerb von Schreibkompetenzen in der Fremdsprache ist ein aktiver und konstruktiver Prozess, welcher vielfältige Anforderungen an die Lernenden stellt. Sie müssen mit den Konventionen der fremdsprachigen Genres vertraut werden, über die sprachlichen Mittel zur Umsetzung ihrer Ideen verfügen, und brauchen im Schreibprozess Rückmeldungen und Beratung von Peers und Lehrpersonen. In meinem Referat zeige ich auf, wie solche Lernprozesse mit geeigneten Aufgaben angestoßen, begleitet und ausgewertet werden können.

L'acquisition de compétences de rédaction est un processus actif qui est très exigeant pour les apprenant-e-s. Ils doivent d'un côté se familiariser avec les conventions des genres de la langue d'apprentissage, disposer d'outils linguistiques afin de développer leurs idées. De l'autre, ils ont besoin de retours et de conseils de pairs et d'enseignant-e-s tout au long du processus de rédaction. Dans mon intervention, je montre comment des tâches ciblées peuvent initier ces processus d'apprentissage et comment ceux-ci peuvent être accompagnés et évalués.

Biographie

Stefan Keller exerce la charge de professeur de didactique d'anglais à la HEP du Nord Ouest (PH FHNW) à Bâle. Comme enseignant diplômé d'anglais, il a enseigné au Gymnase de Rämibühl et à l'Université de Zurich. Il est responsable de la formation des enseignants d'anglais du secondaire I et du secondaire II pour la Suisse du Nord Ouest et s'intéresse à la „culture des tâches“ dans différentes branches. Dans ses activités de recherche, il s'est spécialisé dans les processus complexes de rédaction dans une langue étrangère.

Exposé 3

Jean-Marc Luscher, Universität Genf

Abstract

En préparation

Biographie

En préparation

Exposé 4: La classe inversée: recette d'une pédagogie façon tarte tatin

Sonia Perrotte, Haute Ecole de Gestion, Genève

Abstract

Une classe inversée pour vos cours de langue, ça vous dirait ? Au lieu d'aller en classe pour écouter l'enseignant-e et faire les travaux de manière individuelle à la maison, l'apprenant-e prend connaissance des contenus théoriques, hors temps de classe, et profite des cours pour effectuer des activités pratiques. Vous allez voir, qu'il serait, par contre, réducteur de rester sur cette vision, car la pédagogie inversée présente plusieurs formes, plusieurs approches dont l'objectif commun est de placer l'apprenant-e au cœur du processus d'apprentissage afin de répondre aux besoins individuel de chacun. Vous allez également voir, que la position de l'apprenante n'est pas la seule à changer, le rôle de l'enseignant lui aussi se transforme.

Kurzbiographie

Enseignante en informatique à la Haute Ecole de Gestion de Genève, Sonia Perrotte donne aussi des formations et des conférences sur la classe inversée, la pédagogie active et l'utilisation des outils numériques dans l'enseignement (ou TIC). Elle est également co-fondatrice de l'AUPTIC (Association pour l'Utilisation Pédagogique des Technologies de l'Information et de la Communication).

Atelier 1: Lernaktivierende Methoden: Fallbeispiele

Sabrina Strazny, Université de Berne

Abstract

Die im Referat vorgestellte didaktische Kohärenz wird hier anhand von kurzen Fallbeispielen aus dem Lehralltag skizziert. Es werden aktivierende Methoden eingeführt und gemeinsam erarbeiten wir, wie diese Methoden zu aktivem und motiviertem Lernen bei den Lernenden führen. Der Fokus liegt dabei besonders auf Konzepten und Methoden, die für den Fremdsprachunterricht adaptiert werden können. Neben der Vermittlung von Ideen zur methodischen Aktivierung, geht es auch darum, die Fallstricke beim Einsatz der Methoden und Konzepte kennen zu lernen. Weiterhin wir diskutieren, wie wir das formative Feedback gezielt einsetzen können, um den Lernerfolg und Kompetenzerwerb zu fördern.

Langue: allemand

Atelier 2: Schreibprozesse im Fremdsprachenunterricht mit Lernaufgaben aktiv gestalten

Stefan Keller, HEP de la Fachhochschule Nordwestschweiz (PH FHNW)

Abstract

Das Atelier setzt die Beschäftigung mit Lernaufgaben vom Vormittag fort. Im ersten Teil stelle ich zwei Beispiele von aufgabenorientierten Szenarien aus dem Englischunterricht vor, welche über mehrere Lektionen angelegt sind und besonders folgende Elemente thematisieren: Motivierende Themen für die Zielstufe finden, Schreibprozesse durch die Analyse von Beispieltexten auslösen, Peer-Feedback organisieren (formative Rückmeldungen unter den Lernenden selber), komplexe Lern-Outcomes mit Beurteilungsrastern bewerten, Lernprozesse reflektieren.

Im zweiten Teil des Ateliers werden die Teilnehmenden angeregt, auf der Basis dieser Beispiele eigene Ideen für Lernaufgaben in ihrem Unterricht zu entwerfen und sich darüber auszutauschen.

Langue: allemand

Atelier 3

Jean-Marc Luscher, Université de Genève

Abstract

En préparation

Langue: français

Atelier 4: Vidéo et capsules vidéo dans son enseignement

Sonia Perrotte, Haute Ecole de Gestion, Genève

Abstract

Dans un environnement d'apprentissage en mutation, le bénéfice de la pédagogie active ne sont plus à démontrer. La vidéo dans ce contexte, peut-elle apporter une réponse et engager davantage nos apprenant-e-s avant, durant et après les cours ?

Quelle soit réalisée par l'enseignant-e ou les étudiants, qu'elle soit sous forme de tutoriel, de témoignage ou d'animation, qu'elle soit accompagnée de quizz ou de ressources interactives, la vidéo est une outil d'apprentissage aussi riche qu'incontournable, mais faut-il savoir l'apprivoiser et l'intégrer efficacement dans ses cours.

Cet atelier vous présentera les différentes formes de vidéo, dans quel cadre pédagogique les utiliser et les outils permettant de les réaliser.

Langue: français

Atelier 5

En préparation

Atelier 6

En préparation